

This Is Your Future. Don't Leave It Blank.

United States
Census
2000

Remember Census Day
April 1, 2000

កំណត់ត្រាជនស្ថិតនៅក្នុងស្ថានភាព

ស្រុក ខេត្ត

2000

សម្រាប់អ្នកខ្មែរ
ជនរុករានសង្ឃឹម
ឆ្នាំ

2000

សូមមេត្តាជួយបំពេញក្រុមរាយការណ៍ជនរុករាន
ប្រជាពលរដ្ឋស្រុកខេត្តស្រុកខេត្តស្រុកខេត្ត



ASBESTOS SUPERVISORS/WORKERS

អ្នកធ្វើការនិងអ្នកទទួលខុសត្រូវការបំបាត់កំបោរសនិងថ្នាំជាតិពុល
 ក្រុមហ៊ុនកំបាត់ជាតិកំបោរសនិងថ្នាំលាបជាតិពុល Marcor
 ត្រូវការអ្នកធ្វើការនិង អ្នកទទួលខុសត្រូវ
 ដែលធ្លាប់មានការពិសោធន៍ខាងការ
 កំបាត់ជាតិកំបោរសនិងថ្នាំលាបជាតិពុល។
 បេក្ខជនត្រូវមានសញ្ញាប័ត្រខាង កោសថ្នាំពុលនេះ។
 យើងទទួលអ្នកធ្វើការជាបន្ទាន់ចាប់តាំងពីពេលនេះតទៅ៖

MARCOR
 14 Jewel Drive
 Wilmington, MA 01887
 1-800-545-5350
 or Fax Resume to:
 (978) 657-5995

ធនាគារលើសលឹងក្នុង

ធនាគារដ៏ទៃទៀត
 កំពុងតែតម្លើងថ្លៃយូល
 ក្នុងការផ្តល់យកាក់
 របស់លោកអ្នក...

ធនាគារយើងស្ទើរតែ
 បំរើលោកដោយឥតគិតថ្លៃ។

**While Fees At Other Banks Continue to Skyrocket...
 Our Fees Barely Make It Off the Ground.**

Washington SAVINGS BANK
 www.washsavbk.com

LOWELL 30 Middlesex Street (978) 458-7999
 DRACUT 100 Broadway Road (978) 275-6000
 TYNGSBORO 253 Middlesex ROAD (978) 649-6000

Member of the following networks: **Circuit** **XPRESS24** **NYCE** **MEMBER FDIC/DIF**

The Lowell Sun Over 300 Jobs More than 40 companies

DiVersiTy Career Fair

ពិពណ៌ការងារ

ពិពណ៌ការងារនេះគឺសំរាប់ប្រជាពលរដ្ឋទូទៅ ដែលនឹងប្រព្រឹត្តិទៅ នៅថ្ងៃពុធទី៥ខែមេសា នៅវេលាម៉ោង២:០០រសៀល រហូតដល់ ម៉ោង៧:០០យប់ នៅអាសយដ្ឋានខាងក្រោមនេះ

Wednesday, April 5th at the Lowell Memorial Auditorium from 2:00 p.m. to 7:00 p.m.

The area's best job Fair
www.SpanishMarketing.com

Spanish Marketing
 508-393-8600

CHILDREN OF WAR
 is coming to Lowell, Massachusetts

Featuring Yolanda King, daughter of Rev. Martin Luther King, Jr. and CMAA's Youths performers of Cambodian Classical and Folk Dance with a Special Group of Seasia and more...

Saturday, March 4, 2000
 Lowell Memorial Auditorium
 50 East Merrimack Street
 Lowell, MA 01852

Two Shows: Matenee \$15.00 & Evening \$25.00 & \$50.00 (depending on seats)

More Info. please call CMAA at (978) 454-4286, Ext. 18 or E-mail: childrenofwar@cmay.tzo.org



ព័ត៌មានក្នុងសង្គមយើង Community News



ថ្ងៃច័ន្ទ ទី ១ ខែ មេសា ឆ្នាំ ២០០០

Saturday, April 1, 2000

Happy Cambodian New Year Year of the Dragon

សហគមន៍ខ្មែរអាមេរិកាំងនៅក្រុងឡូយែល រដ្ឋម៉ាសាឈូសេត មានកិត្តិយស សូម អញ្ជើញលោកលោកស្រីចូលរួមក្នុងទិវាសមោសារអបអរសាទរឫស្សី ចូលរួមខ្មែរ ឆ្នាំរោង ទោសក គ.ស២០០០ នៅថ្ងៃសៅរ៍ទី១មេសា២០០០ វេលាម៉ោង៦យប់នាសណ្ឋាគារ Double Tree ក្រុងឡូយែល។ តម្លៃសំបុត្រ ៥០ដុល្លារសម្រាប់មនុស្សម្នាក់រួមទាំងការទទួលបានអាហារខ្មែរពេញលេញ, កំសាន្តនូវវត្ថុប្រាំបីយប់ខ្មែរនិងការរាំកំសាន្តជាមួយវង់តន្ត្រីសាវ៉ាតង់។ អ្នកទទួលរង្វាន់ស្តីពីការប្រកួតប្រជែងដល់សង្គមខ្មែរនោះមាន៖

១. អ្នកស្រីវ័យចំណាស់នៅសមាគមខ្មែរស៊ីអិមអេស
២. លោក ចេម្សី ខុក នាយកការិយាល័យ Lowell Plan
៣. មជ្ឈមណ្ឌល សេនជូលី St. Julie Asian Center
៤. សារព័ត៌មានឡូយែលសាន់ និងលោកខិនផលវីរឡីសជានិពន្ធនាយក
៥. លោក អ៊ុង វិទ្ធី ជាទីប្រឹក្សាក្រុងខ្មែរទី១នៃក្រុងឡូយែល
៦. លោក វិល្យែម ដេក្សែម អតីតចាងហ្វានសាលាប្រឹក្សាឡូយែល ក្រុងរីវេរ៉ូ លោក/លោកស្រី មានបំណងអញ្ជើញចូលរួមកំសាន្តនាវត្រីនោះអាច ទិញសំបុត្រទុកជាមុនដោយទូរស័ព្ទទៅ លេខ (៩៧៨) ៤៥៤-៣៧០៧។ សូមអរគុណ ។

Cambodian American League of Lowell cordially invites you to celebrate the Cambodian New Year, Year of the Dragon, at the Lowell Double Tree Hotel on Saturday, April 1st, 2000 at 6pm. Ticket is \$40 including five-course Cambodian dinner, traditional dances performed by Angkor Dance Troupe and dancing with live band SAVA. This year Community Service Award includes:

1. Ms. Thy Chey, Coordinator of Elderly Service at CMAA;
 2. Mr. James Cook, President, Lowell Plan;
 3. St. Julie Asian Center;
 4. The Lowell Sun and Mr. Kendall Wallace, Publisher;
 5. Mr. Rithy Uong, Cambodian City Counselor (Lowell)
 6. Mr. William Waxman, former Principle, Garfield School, Revere, Mass.
- Tickets for this one-of-a-kind event can be purchased ahead of time by calling (978) 454-3707 . **HAPPY NEW YEAR !**

សន្និសីទស្តីពីទ្រឹស្តីប្រែប្រួលឡើងថ្លៃសារក្រុងបូស្តុន



លោក ហ្សេល វិចិតសិន លេខាធិការក្រសួងខាងក្រៅសហរដ្ឋអាមេរិកក្នុង ប្រជុំនៅក្រុងបូស្តុន ជាមួយអ្នកតំណាងរដ្ឋសន្តិសុខនិងមេដឹកនាំមួយចំនួនពីភាពស្មោះត្រង់ ប្រុងឡើងថ្លៃកំណើនថ្លៃពូជទឹកកក្នុង កន្លងមកនេះ។ ទន្ទឹមគ្នានោះអ្នកបើកបរទូក ត្រាក់ទ័រដែលប៉ះពាល់ដោយសារប្រើប្រាស់ថ្លៃថ្មីនេះបានមកចូលរួមប្រជុំដែរដោយសុំ ឲ្យ រដ្ឋាភិបាលចូលរួមដល់ក្នុងការដោះស្រាយបញ្ហានេះ។ អ្នកតំណាងរដ្ឋសន្តិសុខ ទៀត ដោយសារប្រើប្រាស់ថ្លៃថ្មីនេះ។ ក្នុងសប្តាហ៍ប្រជុំនោះ ប្រុងឡើងថ្លៃថ្មីដល់ ទៅជាង២ដុល្លាក្នុងមួយហ្គាឡុង។ តម្លៃប្រេងកំដៅផ្ទះមានតម្លៃ \$9.៨៩ ក្នុងមួយ ហ្គាឡុង។ លោក វិចិតសិន មានប្រសាសន៍នាសប្តាហ៍ប្រជុំមកថាថ្លៃថ្មីនឹង ចុះថយហើយដោយប្រទេសផលិតប្រេងនឹងបង្កើនផលិតផលខ្លួន។ ទន្ទឹមគ្នានោះសភា សហរដ្ឋអាមេរិកនឹងបោះឆ្នោតផ្តល់ប្រាក់ជំនួយចំនួន៦០០លានដុល្លារជាជំនួយ ដល់ប្រជាពលរដ្ឋដែលត្រូវការជំនួយក្នុងការទិញប្រេងកំដៅផ្ទះ។

សេចក្តីសម្រេចពីការជំរឿន ប្រជាជនរដ្ឋឆ្នាំ ២០០០

រដ្ឋកម្មសហរដ្ឋអាមេរិកត្រូវបាន ជំរឿនប្រជាជនរដ្ឋឆ្នាំ២០០០ ដើម្បីសម្រេចបាននូវការស្រាវជ្រាវ។

មេដឹកនាំរដ្ឋប្រើស្តីពីនេះសំរាប់ការចាត់ចែងផ្សេងៗមានការសង់សាលា រៀន ផ្លូវថ្នល់កម្មវិធីជំនួយផ្សេងៗ ទៀតរួម ទាំងវិស័យសុខាភិបាល។

- តើនេះនរណា?**
- ឆ្នាំ១៩៨៤-១៩៩៩: ធ្វើបញ្ជីរាយអាសយដ្ឋាននិងប្រើសម្រាប់ការអភិវឌ្ឍន៍ ។ ពាក់កណ្តាលខែមីនា២០០០: ក្រសួងជំរឿនប្រជាជនរដ្ឋទូទៅតាមផ្ទះ ។
 - ខែធ្នូ មេសា ២០០០: ជាថ្ងៃជំរឿនចំនួនប្រជាជនរដ្ឋ ។
 - ខែមីនា-ឧសភា ២០០០: អ្នកស្រាវជ្រាវធ្វើដំណើរតាមផ្ទះនៅតំបន់ជនបទនិង កន្លែងដាច់ស្រយាលយកក្រសួងជំរឿនប្រជាជនរដ្ឋទៅទម្លាក់តាមផ្ទះយកក្រសួង ដែលបំពេញហើយមកវិញ។
 - ខែមេសា-មិថុនា ២០០០: អ្នកស្រាវជ្រាវធ្វើដំណើរតាមផ្ទះដែលមិនទាន់ធ្វើ ត្រឡប់មកវិញនូវក្រសួងជំរឿនប្រជាជនរដ្ឋ។
 - ខែតុលា-វិច្ឆិកា ២០០០: កិច្ចការតាមកន្លែងចប់សព្វគ្រប់ ។
 - ខែធ្នូ២០០០: ស្ថិតិជំរឿនប្រជាជនរដ្ឋមួយចំនួនប្រគល់ជូនគ្រួសារពិបត្តិ សហរដ្ឋអាមេរិក ។
 - ខែធ្នូមេសា ២០០១: រដ្ឋទាំងអស់ទទួលបានចំនួនតាមបំប៉នមួយៗ ។

ការសម្រេចនេះគឺជាសេចក្តីសម្រេចយ៉ាងសំខាន់ដែលលោកអ្នកបំពេញហើយនោះចែកចាយ ទៅក្រសួងណាទៀតបានទ្រុឌទ្រោមខាងក្រសួងដែលហ្វែរ ក្រសួងអន្តោប្រវេសន៍ ក្រសួងពន្ធដារ គុណការ ប៊ូលីសនិងយោធា។ អ្នកធ្វើការឲ្យក្រសួងជំរឿនប្រជា ជនរដ្ឋត្រូវស្រាវជ្រាវថែរក្សាការសង់តំបន់មុននឹងធ្វើការហើយបើអ្នកធ្វើការណា យកព័ត៌មាន ដែលខ្លួនទទួលបានចែកចាយក្រៅផ្លូវការ គេនឹងទទួលបានពិន័យជា ប្រាក់ \$៥,០០០ និង ជាប់ឃុំឃាំងចំនួន៥ឆ្នាំផង។ ច្បាប់នេះមានប្រសិទ្ធិភាព-- ក្រសួងជំរឿនប្រជាជន រដ្ឋបំណុលសន្តិភូត្រូវបាន ទទួលបានព័ត៌មាន មិនមានការផ្ទេរឡើយ។

សំណងដ៏ធំជាតិថែមបំផុត ក្នុងប្រទេសអាមេរិក



ចំណាយសម្រាប់សង្គ្រោះជាតិក្រោម ការគាំព្រោះក្រុងបូស្តុនមានចំនួនកើន ឡើងចំនួន១៥០លានដុល្លារលើសពី ចំនួន១,២២០លានដុល្លារដែលបាន គ្រោងទុក។ ក្រសួងដឹកជញ្ជូនសហ រដ្ឋអាមេរិកដែលផ្តល់ប្រាក់ជំនួយ សម្រាប់សំណង់ផ្លូវជាតិក្រោម ដឹកជញ្ជូនប្រាក់ជំនួយលើសពីការដ្ឋ ម៉ាសាឈូសេតមានដំណាក់កាល លាស់ក្នុងការរដ្ឋពិនិត្យពីចំណាយ និងតំណែងប្រាក់បន្ថែមទៀតសំរាប់ ទប់ទល់នឹងការឡើងថ្លៃថ្មីនេះ។ គំរោង រកប្រាក់នេះត្រូវធ្វើឲ្យហើយៗបញ្ជូន ទៅក្រសួងដឹកជញ្ជូនសហរដ្ឋអាមេរិក ឲ្យទាន់មុនថ្ងៃទី១២មិថុនា។ ដើម្បី បានប្រាក់បន្ថែមទៀតរដ្ឋនឹងតម្រូវឲ្យ ផ្លូវក្រោមដីទៅវាលយន្តហោះ, ស្ពាន, តាមបណ្តោយផ្លូវ៩០និងតម្រូវឲ្យយក បំណុលបើកបររថ្ងៃយូរជាដើម។



វណ្ណារ៉ា-ផាន់
(Nov. 30, 1995-Jan 22, 2000)

សហគមន៍ខ្មែរអាមេរិកាំងបានរៀបចំលេខកូដ នៅធនាគារសម្រាប់លោកអ្នកសប្បុរសជន អាចផ្តល់ជំនួយដល់គ្រួសារដោយធ្វើទៅ
Vannara Phan's Memorial Fund
c/o Waslington Savings Bank
30 Middlesex Street
Lowell, MA 01852
Call (978) 454-3707

ការិយាល័យល្បីល្បាញ



មេធាវី អ៊ុន-វណ្ណថន
Vanthan R. Un
Attorney & Counselor at Law



គ្រោះថ្នាក់ចរាចរ
 Auto Accident
ច្បាប់អន្តោប្រវេសន៍
 Immigration
ធនក្ស័យ
 Bankruptcy
គ្រោះថ្នាក់កន្លែងធ្វើការ
 Workman's Compensation
ច្បាប់ពាណិជ្ជកម្ម/ច្បាប់អាជីវកម្ម
 Business Law



កាត់ឈ្មោះចុះ
 Closing
ចែកភ្នែមរតក
 Will & Trust
សម្រុះសំរួលជំលោះប្តីប្រពន្ធ
 Divorce Mediation
ច្បាប់ឧក្រិដ្ឋ
 WorkCriminal Law

256 Westford Street, Lowell, MA 01851 ☎ (978) 937-2201 Fax (978) 937-2204

PGS PHANN GENERAL SERVICE
ការិយាល័យបម្រើអ្នកទូទៅ



- ▶ *Beeper & Cellular Phone, Sell, Service, Repair, Reactivate*
- ▶ *Laminate Cards, Poster, Made seal & Rubber Stamp,*
- ▶ *Print Wedding invitations in foreign language (Cambodian)*
- ▶ *Print Business Cards, Four color Digital Printings*
- ▶ *Paving, Siding, Heating, Plumbing, Roofing, Etc...*

We Sell Sprint PCS & Omni point Cellular Phone Pre-Paid Phone Cards

LIMITED TIME OFFER FOR NEW CUSTOMERS ONLY
 Receive FREE First month air time! When Purchase New Beeper

For more information
 Phann Ush 978- 656-9927
 660 Middlesex Street, Unit # 9 Lowell, MA 01851

5 STAR VIDEO **OPEN 7 DAYS**
 493 Westford Street Lowell, MA 01851
 ☎ (978) 452-4465
Free Membership New Releases: Children, Cambodian, Chinese and Thai Movies. We sell Cambodian Music: Cassetts, CDs, VCDs, DVDs, Karaoke, Phone cards.

10:00AM TO 10:00PM Sunday Noon-10:00PM

ហាងវីដេអូថ្មីបំផុត មានកូដិច្ច ថ្មី អាមេរិកក្រុងប៊ុត មិនកូដបំផុតមានរូបភាពទៀតជាច្រើន។ ហាងយើងផ្តល់ការលក់ទាស់ចំរៀងស្តីពីក្រុងប៊ុត ថាសភាវូទ្យខ្មែរ វីដេអូស្តីពី វីដេអូស្តីពី វីដេអូខ្មែរសំរឹមស្រី គ្រប់ជំនឿកម្ម។ មិនតែប៉ុណ្ណោះយើងមានទំនាក់ទំនងទូទៅគ្រប់ប្រភេទទំនាក់ទំនងទូទៅ-អ្នក។ បង្កើតទំនាក់ទំនង យើងមានការកាត់បន្ថយប្រាក់ចំណូលប្រើប្រាស់ប្រាក់ប្រចាំខ្លួន។ ឧត្តមភារកិច្ច មិនទំនាក់ទំនងទូទៅគ្រប់ប្រភេទទំនាក់ទំនងទូទៅគ្រប់ប្រភេទទំនាក់ទំនងទូទៅ-អ្នក។

ហាងវីដេអូថ្មីបំផុត យើងផ្តល់ការលក់-អ្នកជាច្រើនប្រើប្រាស់
១០ក្រុក-១០មេម៉
ច្បាប់កិច្ចការ ១០ក្រុក-១០មេម៉
 ☎ (978) 452-4465



America: Debt Free By 2013

លោកប្រធានាធិបតី គ្លីនតុន បានបញ្ជាក់សំណើចំណាយសម្រាប់ឆ្នាំ ២០០១ ដែលមានទឹកប្រាក់ចំនួន ១៨៤៣ ពាន់ពាន់ដុល្លារ ឬ ១.៨៤ Trillion ដែលលោកអះអាងថា នឹងលប់បំបាត់ប្រាក់ជំពាក់ (National De-ficit) នៅឆ្នាំ២០១៣ ខាងមុខនេះ។

តទៅនេះជាចំណុចសំខាន់ៗនៃសំណើ ចំណាយរបស់ប្រធានាធិបតី គ្លីនតុន៖ ពន្ធដារ (Tax) : កាន់ពន្ធដារចំនួន ៣ម៉ឺន៥ពាន់១០០ ពាន់ដុល្លារក្នុងរយៈពេល១០ ឆ្នាំខាងមុខនេះពិសេសសម្រាប់គ្រួសារដែលមានប្រាក់ចំណូលតិចតួច។ បន្ថយពន្ធដារ សម្រាប់ប្តីប្រពន្ធដែលធ្វើការ, បង្កើនប្រាក់ពន្ធយូធានារ៉ាប់រង Income tax ហៅថា Earned Income Credit, អនុញ្ញាតិឱ្យគ្រួសារមានកូនទៅមហាវិទ្យាល័យ ដកចំណាយសម្រាប់សាលាកូនទៅដល់ទៅ១ម៉ឺនដុល្លារក្នុងមួយឆ្នាំ, អនុញ្ញាតិឱ្យគ្រួសារដែលទំនាញមានជំងឺក្នុងគ្រួសារដកប្រាក់ចំណាយចំនួន ៣,០០០ដុល្លារពីប្រាក់ចំណូលពេលធ្វើពន្ធដារ, លើយនិង តម្លើង ពន្ធដារលើបារ៉ា, ថ្នាំជក់ ចំនួន ២៥សែនមួយកញ្ចប់។

ប្រាក់ដែលដូរជំពាក់ (National Debt): សហរដ្ឋអាមេរិកជំពាក់ប្រាក់គេ ចំនួនទាំងអស់ ៥៧ ម៉ឺន ពាន់ ដុល្លារ ក្នុងនោះ ចំនួន ៣៧ ម៉ឺនពាន់ជាប្រាក់ខ្ចីពីប្រទេសនានា ហើយ ២០ ម៉ឺនពាន់ ជាប្រាក់ដែលយកមកពីប្រាក់សម្រាប់ វិវត្តភាពហៅថា Social Security។ លោក គ្លីនតុន ស្នើ លប់បំបាត់ប្រាក់ដែលខ្ចីពីប្រទេសនានា ចំនួន ៣៧ ម៉ឺនពាន់ ដុល្លារនៅឆ្នាំ ២០១៣ ដោយប្រើប្រាក់ចំណូលដែលរដ្ឋាភិបាលមានសេសសល់ (Surplus) ។

ប្រាក់ចំណូលដែលរដ្ឋាភិបាលមានសេសសល់ (Surplus): លោកគ្លីនតុន បានស្នើថា ប្រាក់ចំណូលនេះមានចំនួនដល់ទៅ ៧ម៉ឺន ៥ពាន់៦រយ ពាន់ ក្នុងរយៈពេល១០ឆ្នាំខាងមុខនេះ ហើយប្រាក់ សូស្យាល់ នឹងមានដល់ទៅ ២១ម៉ឺន ៧ពាន់ ពាន់ ពាន់ដុល្លារក្នុងរយៈពេល១០ឆ្នាំនេះដែរ។ សរុបទៅប្រាក់ចំណូលដែលរដ្ឋាភិបាលមានសេសសល់ មានដល់ទៅ ២៨ម៉ឺន ២ពាន់ ពាន់ដុល្លារ ។

ការថែទាំសុខភាព (Health Care): លោកគ្លីនតុន ស្នើ ប្រាក់ចំណាយ ចំនួន ១ម៉ឺន ៦ពាន់ ៨០០ ពាន់ ដុល្លារ សម្រាប់ជួយអ្នកកម្រិត មេឌីខេត ឱ្យបានស្មើគ្នា ក្នុងរយៈពេល១០ឆ្នាំទៅមុខ។

វិស័យការពារជាតិ: លោកប្រធានាធិបតី ស្នើសុំជាប្រាក់ចំនួន ២ម៉ឺន ៧ពាន់ ៧៥០ ពាន់ ដុល្លារ សម្រាប់កែប្រែអាវុធច្បកាន់តែទំនើបឡើងនិងផ្តល់ប្រាក់កែច្នៃផលបុគ្គលិកយោធាទាំងអស់។

វិស័យកសិកម្ម: លោកគ្លីនតុន ស្នើសុំជាប្រាក់ចំនួន ៦ពាន់៥០០ ពាន់ ដុល្លារ សម្រាប់កម្មវិធីកសិកម្មផ្សេងៗនិងចំណាយចំនួន ២០% ថែមទៀតក្នុងការរក្សាសន្តិសុខខាងចំណីអាហារ។

ការធានារ៉ាប់រងខាងសុខភាព (Health Insurance): បន្ថែមការធានារ៉ាប់រងខាងសុខភាពដល់គ្រួសារក្រីក្រចំនួន ៥លាននាក់ថែមទៀត ដែលមិនមានការធានារ៉ាប់រងខាងសុខភាព។

ការបញ្ជប់ការប្រើអាវុធ (Gun Control): ផ្តល់ប្រាក់សម្រាប់ជួយ បុគ្គលិកត្រួតពិនិត្យបញ្ជប់ការប្រើកាំភ្លើងផែនការលក់កាំភ្លើង ដែលខុសច្បាប់ និងបន្ថែមមេតារីដ្ឋ គំបន់សម្រាប់កាត់ទោសអ្នកធ្វើខុស ចំនួន១០០០ទៀត។

វិស័យបរិស្ថាន (Environment): ប្រធានាធិបតី ស្នើសុំជាប្រាក់ចំនួន១៥០ពាន់

ដុល្លារសម្រាប់ថែរក្សាការពារទឹកដី ជាព្រឹមតត សម្បត្តិរដ្ឋ និងការពារ ឆ្នេរសមុទ្រដែលខូចខាត ដោយសារ ទឹកជំនន់។ លោកគ្លីនតុនស្នើសុំជាប្រាក់ ចំនួន១៦០ពាន់ដុល្លារ សម្រាប់ថែរក្សា ខាងឧត្តរិយមុន្នី ការស្រាវជ្រាវ, បន្ថែមឱ្យប្តូរកម្រិតប្រាក់ចំណូល ជាតិឱ្យ ជាតិអាហារក្នុងប្រទេស។

បទគណ្ណ ស.ស.អា ឆ្នាំ២០០០



Reuters Photo

កញ្ញាតំណាងរដ្ឋ តិលីណេតូ ល្យែ: លីណេតូ ខូល (Lynette Cole) បាន ជាប់ជាប្រធានសហរដ្ឋអាមេរិកឆ្នាំ ២០០០ កាលពីថ្ងៃសុក្រទី៤កុម្ភៈ កន្លង មកនេះ។ កញ្ញា លីណេតូ អាយុ២១ឆ្នាំ ជាសិស្សសាលាច្បាប់ និងបន្តការប្រ ឡង់ប្រឆាំងអន្តរជាតិទៀតនៅខែ ឧសភាខាងមុខនេះ។

បាបប្តូរសក្តិយុត្តិ



AP Photo

ក្រសួង FBI បានចាប់ខ្លួនអាជ្ញាធរនៃ ក្រសួងអន្តោប្រវេសន៍ម្នាក់ដែលបានចា ល្បប់ការណាឱ្យប្រទេសគុយបាកាលពី ថ្ងៃទី១៤កុម្ភៈកន្លងមកនេះ ។ លោក ហ្សេបេ អាយុ៥៥ឆ្នាំជាអ្នកទទួលខុស ត្រូវនៃការិយាល័យអន្តោប្រវេសន៍សហ រដ្ឋអាមេរិកនៅក្រុងម៉ាយ៉ាមីដ្ឋប្រឹក្សា។ សហរដ្ឋអាមេរិកបានបញ្ជាឱ្យបុគ្គលិក ទូតប្រទេសគុយបាម្នាក់ចាកចេញពីសហ រដ្ឋពីសកម្មភាពមិនសមជាទូត ក្នុងរយៈ ពេល១អាទិត្យ។ លោកហ្សេបេ បាន បានចាត់វាយតម្លៃឱ្យគុយបាជាតិ គុយបាដែលមករស់នៅសហរដ្ឋអាមេរិក ពិសេសឱ្យកុមារជាតិគុយបាអាយុ១០ មេរលីយ៉ានហ្គេស ។

National Briefs

U.S. Court Set to Take on Cuba Boat Boy Case

MIAMI (Reuters) - Nearly three months after they gained custody of a frightened boy who lost his mother, the Miami relatives who want to keep Cuban shipwreck survivor Elian Gonzalez will have their long-sought day in court Tuesday. Lawyers will argue whether or not a federal court has jurisdiction over a lawsuit by the boy's Miami relatives seeking to thwart an immigration ruling that he should be returned to Cuba. Some legal experts believe the challenge will be dismissed, bringing a decision on the boy's future closer to a conclusion.

Cuba Calls March on U.S. Mission Over Spy Scandal

HAVANA (Reuters) - President Fidel Castro's government called Monday for a march on the U.S. diplomatic mission in Havana to protest against Washington's bid to expel a Cuban diplomat from the United States over a spy scandal. The 'March of the Combative People' was scheduled for 4.30 p.m. at the U.S. Interests Section in Havana, Washington's unofficial embassy in Cuba with whom it has had no formal diplomatic ties since 1961. It was expected to draw tens of thousands of people.

More Arrests Possible in Cuban Spy Case -FBI

MIAMI (Reuters) - A senior U.S. immigration officer charged with spying for Cuba met often with Cuban intelligence agents and with a Cuban-born New York businessman to relay confidential information, the FBI said Friday. The FBI said Mariano Faget, a 54-year-old Havana native who was arrested Thursday in Miami, gave Cuban agents sensitive information about confidential law enforcement sources, Cuban defectors and Cuban Intelligence Service workers who were secretly helping the United States.

Clinton's Presidency Ranked Average, Morals Last

WASHINGTON (Reuters) - Historians Monday dealt a blow to President Clinton's hopes for an illustrious legacy, ranking his presidency average and his moral authority the lowest among U.S. presidents, just behind Richard Nixon's. A survey of 58 historians, carried out by public affairs cable channel C-SPAN and timed for release on President's Day, produced few surprises in its ranking of the best and worst of the 41 men who have served as president.

Mixed Views on Race Relations in U.S. -Poll

NEW YORK (Reuters) - Most Americans who responded to a survey released Monday believe that race relations in the United States are good, but only a little more than a third say the country is ready for a black president. The survey for CBS News Radio found that Americans hold varied opinions on the progress of race relations in the past 30 years, and are split on whether discrimination will ever end.

U.S. Fund-Raiser Goes on Trial for Temple Donations

WASHINGTON (Reuters) - A Democratic fund-raiser hid illegal contributions made by a Buddhist temple to the 1996 Clinton-Gore re-election effort, a U.S. prosecutor said Monday at the start of a trial sure to revive questions about Vice President Al Gore's role in the campaign fund-raising scandal. Prosecutor Eric Yaffee said Maria Hsia concealed 'the true sources of thousands of dollars of illegal contributions she solicited' from the California temple and others for the Democratic Party and the Clinton-Gore campaign.

Piece of Alaska Jet Reportedly Fell Before Crash

WASHINGTON (Reuters) - Radar data show what may be a piece of Alaska Airlines Flight 261 falling about 4 miles southeast of where the plane plunged into the Pacific Ocean, killing all 88 people on board, the Washington Post reported Tuesday, quoting sources close to the investigation.

Longer Life? Put on a Happy Face, Study Says

ROCHESTER, Minn. (Reuters) - Researchers at the Mayo Clinic, reporting on a study that spanned three decades, said Tuesday they have found that optimistic people live about 19 percent longer than pessimists. 'It confirmed our common-sense belief,' said Toshihiko Maruta, a psychiatrist who was the lead researcher in the project. 'It tells us that mind and body are linked and that attitude has an impact on the final outcome, death.'